

BROWN PAPER

DECLARACIÓN DEL PROPÓSITO



Latino
Public Radio Consortium

La visión: Establecer un sistema de medios de comunicación públicos que incluya voces, servicios y perspectivas latinos a cada nivel de programación, producción, distribución, liderazgo y administración, y que incluya y apoye los medios de comunicación fuertes controlados por latinos.

■ **2007 Latino Public Radio Consortium**



Como resultado de la preocupación por la baja representación de latinos que escuchan radio pública, un grupo pequeño y diverso de difusores públicos latinos se reunieron en la ciudad de Boulder en 2007 con el fin de considerar estrategias para aumentar significativamente el uso de los medios de comunicación por parte de latinos. Los participantes de la reunión convocada por la National Federation of Community Broadcasters y apoyada por la Corporation for Public Broadcasting, buscaron formas de construir sobre una base limitada de iniciativas directamente relevantes a audiencias latinas potenciales.

Latino Public Radio Consortium reconoce varias realidades:

- El subempleo de latinos en las instituciones de radiodifusoras públicas en la nación;
 - La ausencia de voces latinas en la toma de decisiones acerca del presente y futuro de la radiodifusión;
 - La carencia de programación en inglés y en español producida por latinos o con un enfoque latino en muchos de los mercados mayores de la nación, incluyendo en algunos con altas concentraciones de residentes latinos;
 - Y la ausencia consiguiente de latinos entre las audiencias de noticieros de la radio pública y programas de asuntos públicos.
-

Cinco preceptos cruciales para la visión

1. La radio pública debe dirigirse de forma certera a los radioescuchas latinos

En los Estados Unidos, los latinos son una población altamente diversa. El interés entre los latinos en cuanto a programación cultural e informativa difiere de acuerdo a su idioma principal, país de nacimiento, nivel de educación, ingresos familiares, y otros factores.

Cada uno de estos segmentos debe ser servido con programación cultural informativa, distinta, y auténtica – basada en la realidad de cada una de estas comunidades, preferiblemente por productores de estas mismas comunidades. La programación local, regional y nacional que sirva a dichas comunidades sería una contribución crucial al vigor de la radio pública. Una población tan diversa hace necesario el desarrollo y la expansión de servicios tanto en español como en inglés dedicados a los radioescuchas específicos.

Para tener éxito, la radio pública del futuro debe asemejarse a un mosaico que refleja las diversas culturas y tradiciones que enriquecen este país y convertirlo en un modelo que todos puedan emular. Existe el modelo para crear un sistema de radio pública que integra la diversidad cultural. Reconociendo que alrededor de una tercera parte de la población latina es menor de 18 años de edad, algunas radiodifusoras públicas latinas han provisto un servicio excepcional a los radioescuchas latinos jóvenes, reclutando y capacitando a productores y administradores. Estos jóvenes han tenido acceso a los estudios como una plataforma para celebrar su cultura y tradiciones a la vez que debaten problemas y buscan soluciones. Estas radiodifusoras, entre ellas Radio Arte en Chicago y los modelos indispensables creados por la radio pública de Puerto Rico, son recursos importantes para el sistema de los medios de comunicación públicos. Hoy en día, los noticieros nacionales y los servicios de información, encabezados por Satélite Radio Bilingüe, complacen los intereses de una comunidad latina de habla hispana diversa.

2. La diversidad de programación en inglés y en español es necesaria

Los latinos en Estados Unidos no pueden ser servidos universalmente con un solo formato ni en un solo idioma. Sus países natales son más de veinticuatro. Algunos han vivido en Estados Unidos durante décadas mientras que otros son inmigrantes recientes. Algunos latinos hablan sólo inglés. Otros son bilingües, y otros usan español como su único medio de comunicación. Los latinos deben ser servidos por programación de radio pública en español y en inglés.

Cada semana, más de un millón de latinos son servidos por radio pública. Algunos escuchan los noticieros y programas informativos de National Public Radio en inglés, incluyendo Morning Edition y All Things Considered. Otros sintonizan los noticieros y programas informativos en español tales como Noticiero Latino y Satélite Bilingüe, producidos por emisoras controladas por latinos. Otros son atraídos a las audio-revistas en inglés como Latino USA, o a música en español presentada por locutores de habla inglesa. Pero la mayoría de los latinos no tienen acceso en sus comunidades a los medios de comunicación que se dedican directamente a sus necesidades e intereses.

Existen muchos recursos que pueden formar parte de una estrategia sofisticada para aumentar el número de radioescuchas latinos en cualquier formato.

- 1) Las emisoras controladas por latinos que sirven tanto a latinos de habla hispana como de habla inglesa, cuentan con años de experiencia y sabiduría que pueden compartir.
- 2) Los profesionales y productores latinos de radio pública están dispuestos a compartir su experiencia y programas.
- 3) Las colaboraciones entre emisoras de radioescuchas generales y organizaciones comunitarias latinas ofrecen la posibilidad de un alcance productivo.
- 4) Los profesionales latinos han acumulado conocimientos y experiencia en la promoción hacia los consumidores latinos.
- 5) Las tecnologías nuevas como radio de alta definición, *pod casting* y *streaming* ofrecen oportunidades en la búsqueda de radioescuchas latinos, quienes, de acuerdo a investigaciones, adoptan temprano y fácilmente los nuevos medios de comunicación.

Estas oportunidades son tan diversas y variadas como son los latinos, siempre que las puertas de la radio pública estén abiertas de par en par a un ambiente que sea inclusivo e invitador.

3. La distribución es clave para extender los servicios a latinos

El sistema de radio pública debe apoyar la expansión del alcance de radio pública apoyando nuevos contenidos de programación dirigidos a latinos, usando el mismo criterio de distribución gratuita por satélite a través del país que utiliza para Satélite Radio Bilingüe y Native Voice 1.

Hace falta el apoyo de una variedad de contenido en programación latina tanto a nivel nacional como regional. Satélite Radio Bilingüe ha servido como un modelo de cómo proveer programación latina nacional, pero

igual que con otros grupos demográficos de radioescuchas, tienen que explorarse más alternativas de producción y sustentación para atender los gustos y necesidades de los radioescuchas nacionales diversos.

4. Aumentar y desarrollar la capacidad es crucial

El sistema de radiodifusión pública debe brindar a las emisoras controladas por latinos así como a la comunidad latina, los recursos para aumentar su capacidad de servir a sus comunidades. Tiene que considerar a estas instituciones como recursos valiosos y aceptarlas como socios en los esfuerzos de introducir a latinos en todos los papeles de radiodifusión pública.

El Informe de la Comisión Carnegie afirmó que la radiodifusión pública es responsable de “dar voz a los grupos que de otra manera no se escucharían y ayudarnos a ver a América en toda su diversidad.”

Las emisoras de radio pública que actualmente tienen como mercado objetivo a los radioescuchas latinos generalmente no responden al modelo “establecido” en varias maneras importantes. Muchas sirven principalmente a comunidades de bajos ingresos y su apoyo económico proviene de sus miembros, donantes grandes, patrocinio, subvenciones y eventos. Necesitan ayuda para desarrollar modelos y métodos de financiamiento que presten la estabilidad económica que les permita crecer. Necesitan ayuda para desarrollar aún más capacidad de producción y administración de estas emisoras de radio pública.

Debe capacitarse a una nueva generación de productores latinos. Hacen falta las investigaciones para identificar los grupos de masa crítica dentro de los radioescuchas latinos, como mexicanos o México-americanos, puertorriqueños, centro americanos, cubanos americanos y jóvenes latinos, y para identificar sus preferencias e inquietudes. Deben organizarse y administrarse centros de producción en las emisoras controladas por latinos para que sean económicamente sostenibles.

5. La participación de la comunidad le da relevancia a la radio pública

La radiodifusión pública debe escuchar a las comunidades latinas si desea servirles de manera significativa.

Los latinos se sienten subservidos y mal representados por los medios de comunicación públicos. El sistema de radio pública actual tiene que reconocer esto con humildad. Para rejuvenecerse, debe pedir energéticamente la participación de segmentos diversos de radioescuchas y pedir que esa participación no sea sólo como radioescuchas sino para crear una programación que los refleje. Al demostrar un deseo sincero de servir a estas comunidades engendrará aceptación entre los latinos y el deseo entre ellos de apoyar la radio pública.

Consistente con nuestra misión como medios de comunicación públicos, la radio pública debería de esforzarse por ser una institución significativa en las comunidades que servimos y ser relevante para los segmentos más importantes de la población. En estas comunidades muy subservidas, el tipo de servicio fundamental que la radio pública provee en cuanto a cultura, noticias e información tiene el potencial de tener un impacto significativo enorme. Un primer paso crucial para hacer que nuestras instituciones y servicios sean significativos para la comunidad latina es la habilidad para identificar los asuntos que son relevantes para estas comunidades. Esto requiere una evaluación interna de cómo las emisoras de radio pública del país pueden identificar dichos asuntos, y crear actividades que alcancen a estas comunidades y propicien su participación.

Pasos hacia una nueva realidad

Las instituciones como la Corporation for Public Broadcasting, fundaciones privadas, corporaciones, y filántropos individuales deben realizar inversiones estratégicas que permitan al sistema de radio pública responder de forma significativa a estas realidades. Se necesitan tomar para financiar un sistema de radio pública que fomente la diversidad y alcance más allá de los radioescuchas que tradicionalmente han sostenido la difusión pública. El sistema de radio pública necesita ser audaz al crear iniciativas que establezcan oportunidades para administradores, productores y jóvenes latinos. Esta inversión cultivará el apoyo de participantes latinos así como de la comunidad latina en general.

El LPRC ha sido otorgado una subvención de \$150,000 por parte de la Corporation for Public Broadcasting para sus esfuerzos de alcance e información a la comunidad.

En la siguiente etapa de su trabajo, el LPRC se reunirá con organizaciones e individuos principales tanto dentro como fuera del sistema de radio pública para coordinar su misión con el trabajo de otros que buscan mejorar los servicios a las comunidades de color y aumentar la diversidad de los servicios de radiodifusión pública en la nación.



Alto Nivel de Liderazgo

Directora de Proyecto del LPRC



FLORENCE (FLO) HERNÁNDEZ-RAMOS ha sido nombrada para dirigir el trabajo del recién formado consorcio, el cual abogará por la inclusión de latinos y programación latina a lo largo del sistema nacional de radio pública.

El nombramiento de Hernández-Ramos, miembro fundadora de Latino Public Radio Consortium (LPRC), trae al mando de la naciente organización a una veterana de la radiodifusión pública con extensa experiencia en administración y un largo historial en

la promoción de la diversidad en la programación.

“Flo Hernández-Ramos tiene conocimiento extenso de nuestro sistema de radiodifusión pública y comparte nuestra pasión de que Radio Pública cumpla con su misión original de servir a las comunidades que son frecuentemente excluidas del discurso público,” afirmó Hugo Morales, también miembro fundador del LPRC y Director Ejecutivo de Radio Bilingüe, la red latina de radio pública.

In 1983, Hernández-Ramos ayudó a fundar KUVU, reconocida nacionalmente en 2005 y 2006 como la Emisora de Jazz en Mercados Mayores, de la cual fungió como Presidenta y CEO durante más de 23 años. El año pasado dejó KUVU y fundó Sol Project Management, cuyo trabajo principal es fortalecer las organizaciones sin fines de lucro.

Como Directora de Proyecto, Hernández-Ramos dirigirá los esfuerzos de animar tanto a National Public Radio como a las organizaciones regionales de radio pública y emisoras individuales en los mercados grandes y pequeños a reconocer el extraordinario aumento de la población latina en la nación, al contratar, capacitar, promover y programar.

Mesa Directiva del LPRC

Los miembros fundadores de la organización que ahora forman la mesa directiva de LPRC, son una muestra representativa de veteranos de la radio pública así como líderes emergentes.



SILVIA RIVERA es la Gerente de 90.5 WRTE-FM/Radio Arte, la emisora oficial del Museo Nacional de Arte Mexicano en Chicago. Desde 1997, Radio Arte ha tenido la distinción de ser una emisora de radio pública de dueños latinos, bilingüe, impulsada por la juventud, que capacita a jóvenes y adultos en la producción para la radiodifusión. Graduada del primer programa de capacitación sobre los medios de comunicación que se ofreció para jóvenes de 15 a 21 años de edad, Rivera ha asumido un papel principal en la trayectoria exitosa de Radio Arte. De joven, Rivera produjo varios

noticieros, programas de asuntos públicos y de música, entre ellos: Newsbeat, Youth Metro, & Uprooting: A Look at Housing in Chicago. Recientemente bajo su liderazgo, Radio Arte ha sido reconocida con el Premio Studs Terkel para Medios de Comunicación por parte de Community Media Workshop.

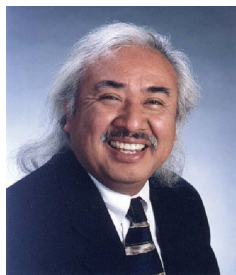
Rivera frecuentemente ofrece sus perspectivas en noticieros de radio y televisión pública sobre temas tales como la consolidación de los medios de comunicación, relaciones raciales y participación cívica. Recientemente fue una panelista en una audiencia en Chicago de la Federal Communication Commission sobre la tenencia de los medios de comunicación y rindió testimonio sobre los efectos de la consolidación de los medios de comunicación sobre las emisoras de habla hispana y las comunidades privadas de sus derechos civiles.

Silvia Rivera recibió el Premio Fundador en 2007 por parte de la Chicago Foundation for Women, en reconocimiento como líder emergente y mediadora de mujeres jóvenes que trabajan en los medios de comunicación. Rivera se graduó con honores de Columbia College en Chicago, con un B.A en la Administración de Medios de Comunicación. Sirve en la mesa directiva de la National Federation of Community Broadcasters y Community Renewal Society y es miembro de Latina Leadership Council.



RAÚL RAMÍREZ es Director Ejecutivo de Noticias y Asuntos Públicos de Radio Pública KQED desde 1991. Ha trabajado en The Miami Herald, The Washington Post, Oakland Tribune y San Francisco Examiner. Ramírez es Ex Presidente de la Mesa Directiva del Center for Investigative Reporting y ha ganado varios premios por sus reportajes locales, nacionales e internacionales.

En 1993, ayudó a crear los experimentos de sociedades del periodismo cívico. Como resultado, la sociedad Bay Area Voice of the Voter, la cual incluyó a KQED-FM, San Francisco Chronicle y KRON-TV, fue uno de los más exitosos proyectos públicos-comerciales de periodismo cívico. Ramírez es ex catedrático del Centro de Estudios Asiáticos y Pacíficos de la Universidad de Hawai y en 1994 fue catedrático en el Centro Shorenstein Barone para la Prensa, Política y Política Pública de Harvard University. Ha sido reportero en Estados Unidos, China, Japón, el Sudeste de Asia y Centro América. Es miembro de la mesa directiva del Instituto para Medios de Comunicación e Información Regionales, una organización sin fines de lucro formada por periodistas de Ucrania y de Europa Occidental para ayudar y promover el desarrollo de los medios de comunicación independientes en Ucrania.



HUGO MORALES es el fundador y Director Ejecutivo de Radio Bilingüe, la red latina de radio pública. La red presta un servicio satélite nacional en inglés, español, mixteco y hmong. Sirve a más de medio millón de radioescuchas con el primer programa diario nacional en español, Línea Abierta, un noticiero producido independientemente, Noticiero Latino, y música folklórica en español para las radioescuchas

nacionales latinos. En 1994, Morales recibió una beca de la MacArthur Foundation, y en 1999 la Corporation for Public Broadcasting lo honró con el Premio Murrow, la más alta distinción de la radio pública. También recibió un doctorado honorario de California State University Fresno. Es considerado un visionario por ampliar el alcance de radio pública a radioescuchas diversos, está comprometido al servicio comunitario, y ha logrado la mayor parte de su éxito creando y fomentando las alianzas estratégicas entre las comunidades de radiodifusión pública y latinas tanto local como nacionalmente.



VÍCTOR MONTILLA es Presidente de la Corporación de Puerto Rico para la Difusión Pública, dirigiendo dos emisoras de televisión y dos radiodifusoras desde 2005. Ha establecido metas que son el centro de su ejercicio: el seguimiento de la excelencia y la exportación de producciones de Puerto Rico. Debido a un acuerdo con Televiscentro, por primera vez en la historia de TUTV, canales 6 y 3, los proyectos concebidos por el Programa Dramático de Lucy Boscana han alcanzado a audiencias en distintos segmentos, de esta manera produciendo ingresos adicionales para TUTV.

El índice de audiencia de Allegro 91.3FM y 940AM, las radiodifusoras de la Corporación, ha aumentado en un 300% gracias a la reestructuración de propiedades y programación. Como parte de su propósito de aumentar el alcance de la programación puertorriqueña, Montilla ha negociado un acuerdo sin precedente con Televiscentro-WAPAmerica para transmitir los programas de TUTV en los mercados hispanos a lo largo de Estados Unidos. En diciembre de 2006 Montilla fue el primer puertorriqueño en recibir el Premio del Gobernador, el honor más alto otorgado por la Academia Nacional de Artes y Ciencias Televisivas, por sus esfuerzos e infatigable trabajo en la industria televisiva puertorriqueña.



GINNY Z. BERSON es Vicepresidenta y Directora de Servicios de la National Federation of Community Broadcasters (NFCB), desde 1998. Antes de llegar a NFCB, Berson fue Productora Principal de Programas Nacionales en Vivo de Radio Pacífica, Directora de Programación y Directora de Programación para Mujeres en KPFA.

Berson produce la Conferencia Comunitaria Radial anual de NFCB; brinda servicios consultivos a emisoras miembros sobre los reglamentos del FCC, las mejores prácticas y otros temas; e inventa y dirige varios proyectos. Fue instrumental en la creación y administración del Proyecto Nacional de Capacitación de Jóvenes en Radio y de la Iniciativa de Programación Rural, entre otros. Sus proyectos actuales incluyen: Periodismo y Radiodifusión Juvenil y la Primera Enmienda, Nueva Tecnología/Nueva Música, Midiendo el Impacto No-comercial de la Radiodifusión en Comunidades Rurales, la 33 Conferencia Comunitaria Radial anual, el Proyecto de Preparación en Caso de un Desastre (con NPR) para las emisoras de radio pública, y Latino Public Radio Consortium.

**Pida una copia electrónica de este Brown Paper en:
lprc@comcast.net**



**LPRC es financiado por la
Corporation for Public Broadcasting**



Latino Public Radio Consortium

P.O. Box 8862
Denver, CO 80201-8862
303-877-4251
lprc@comcast.net
